

## MEJORA DE NUESTRA INFRAESTRUCTURA

En 2010, la Comisión de Servicios Públicos de California (California Public Utilities Commission) aprobó que SoCalGas® mejorara su sistema de medición añadiendo un dispositivo de comunicaciones a los medidores de gas natural. Esta tecnología leerá automáticamente y transmitirá de manera segura la información de su consumo de gas a nuestro servicio al cliente y al centro de facturación.

## AVANCE EN LA MANERA DE SERVIRLE

Con esta mejora, usted tendrá acceso a información más frecuente y detallada sobre su consumo de gas en [socalgas.com](http://socalgas.com), lo que le dará información para tener un mejor control del consumo de energía y un posible ahorro de dinero.

## LA SEGURIDAD ES UNA PRIORIDAD

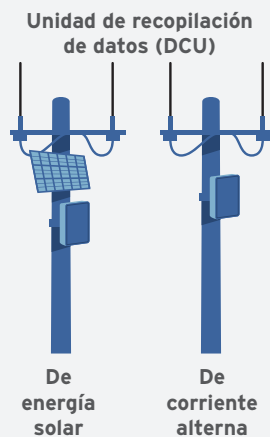
Nuestra principal prioridad es suministrar gas natural de forma segura y confiable. Con esta mejora, podremos aumentar la seguridad del uso del gas natural en los hogares brindando una detección más rápida de un uso de gas natural más alto de lo normal (en instalaciones ocupadas o desocupadas), lo que permite una investigación temprana de posibles problemas, así como una mejor revisión de la presión del gas en todo el sistema.

## PRIMERA FASE: INSTALACIÓN DE LA RED DE COMUNICACIONES DEL ADVANCED METER

Se colocaron recopiladores de datos en los postes ubicados en toda nuestra área de servicio, lo cual permite que el dispositivo de comunicaciones del Advanced Meter le transmita la información a SoCalGas.

- ▶ **Trabajamos con su ciudad:** Colaboramos con su ciudad y otras entidades para encontrar los mejores lugares para instalar nuestras unidades de recopilación de datos (Data Collector Units, DCU). En algunos casos, será necesario que SoCalGas instale postes nuevos para sujetar las DCU.
- ▶ **Trabajo eficiente:** Es posible que vea a un contratista autorizado de SoCalGas que realice estas instalaciones en su vecindario, lo cual puede llevar entre uno y tres días para terminarse. Haremos lo posible para minimizar las interrupciones en su vecindario.

## SOBRE LA RED



- ▶ Aproximadamente, se instalarán 4,600 DCU en todo el territorio de servicio de SoCalGas, el cual comprende un estimado de 20,000 millas cuadradas a lo largo de la zona central y sur de California, desde Visalia hasta el límite con México.
- ▶ El equipo de la red será montado en postes de 24 pies de altura o más altos.
- ▶ Es posible que las unidades de recopilación de datos sean de corriente alterna (CA) o de energía solar.

- ▶ **Cómo funcionan las unidades de recopilación de datos:** La seguridad de nuestros clientes, de nuestros empleados y de las comunidades para las que trabajamos es nuestra prioridad más importante. Colocaremos todas las DCU y sus antenas para que cumplan con los requisitos estatales y locales sobre seguridad en caso de sismo y viento. Las DCU operan a una frecuencia celular de 800/1900, la cual cumple con las pautas de la Comisión de Comunicaciones Federales de los Estados Unidos (U.S. Federal Communications Commission, FCC) para la exposición humana a la energía de radio frecuencia (boletín 65 de la Oficina de Ingeniería y Tecnología [Office of Engineering and Technology, OET]) de la FCC. Las DCU siempre están encendidas; sin embargo, están en modo de espera o de escucha similar al de una computadora personal. Las DCU solo están activas alrededor de 30 minutos al día, cuando envían los datos de uso de los medidores por la red celular o transmiten información solicitada por el dispositivo de comunicaciones del Advanced Meter. SoCalGas solo recopila información de uso de gas natural, la cual se encripta para dar seguridad adicional. El sistema de comunicaciones del Advanced Meter o la DCU nunca recopilan ni transmiten información personal del cliente.

(Continúa atrás)

## SEGUNDA FASE: MEJORA DE LOS ADVANCED METERS

Está programado que SoCalGas instale el dispositivo de comunicaciones del Advanced Meter en aproximadamente 6 millones de medidores de gas natural en 2017. Esta tecnología es el paso siguiente para proporcionar un servicio nuevo y mejorado para los clientes actuales y futuros. El dispositivo del Advanced Meter opera con baterías y se enciende solamente una fracción de segundo al día, para un total de menos de dos minutos al año. Sólo se transmitirá por la red la lectura de su consumo de gas. No se transmitirá ninguna otra información personal identificable.

## RADIOFRECUENCIA

Los módulos del Advanced Meter funcionan en bandas de 450 a 470 megahertz (MHz), de acuerdo con las pautas de la FCC y para asegurar la seguridad humana.

De acuerdo con estudios realizados por las organizaciones y agencias mencionadas, no ha habido efectos adversos en la salud a corto ni a largo plazo que se haya comprobado que fueron resultado de las señales de radiofrecuencia producidas por los Advanced Meters u otro tipo de redes inalámbricas análogas. No obstante, SoCalGas supervisa en forma continua los avances en las reglamentaciones y los desarrollos científicos vinculados con la exposición de los seres humanos a las ondas de radiofrecuencia. SoCalGas respalda su trabajo en las investigaciones científicas vinculadas con la exposición a las ondas de radiofrecuencia y los efectos potenciales sobre la salud a través de las siguientes organizaciones y agencias:

- Organización Mundial de la Salud (OMS)
- Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)
- Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA)
- Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE. UU. (U.S. Food and Drug Administration, USFDA)
- Instituto de Investigación de Energía Eléctrica (Electric Power Research Institute, EPRI)
- Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (Institute of Electrical and Electronics Engineers, IEEE)

## OBTENGA MÁS INFORMACIÓN

SoCalGas distribuye gas natural limpio, seguro y confiable a sus clientes desde hace más de 140 años. Para obtener más información, visite [socialgas.com](http://socialgas.com) (busque "ADVANCED" [AVANZADO]) o llame:

### Clientes residenciales:

English	1-800-427-2200
Español	1-800-342-4545
國語	1-800-427-1429
粵語	1-800-427-1420
한국어	1-800-427-0471
Tiếng Việt	1-800-427-0478
For other languages	1-888-427-1345
Hearing Impaired (TDD)	1-800-252-0259

### Clientes empresariales:

English	1-800-427-2000
---------	----------------